



DANSK
DK (Oprindelige vejledning)

BRUGERVEJLEDNING BATTERI T-FORMET GRÆSTRIMMER

DTT-2100



ADVARSEL

LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT IGENNEM OG FØLG ANVISNINGERNE FOR SIKKER BETJENING.
UNDLADES DETTE, KAN DET MEDFØRE ALVORLIGE PERSONSKADER.

Vigtig information

Læs brugervejledningen, før du bruger produktet.

○ Tiltænkt anvendelse af produktet

- ♦ ECHO T-formede græstrimmere er lette, høj kvalitetsmaskiner, der er designet til græstrimming.
- ♦ Dette redskab må ikke bruges til andet end det tiltænkte formål.

○ Produktets brugere

- ♦ Du bør ikke bruge produktet, før du har læst brugervejledningen grundigt og har forstået hele indholdet.
- ♦ Dette produkt bør ikke bruges af personer, der ikke har læst brugervejledningen ordentligt, ej heller af personer, der er forkølede, trætte eller på anden måde utilpas. Det må heller ikke betjenes af børn.
- ♦ Husk på, at brugeren er ansvarlig for ulykker eller faresituationer, der involverer andre mennesker eller deres ejendom.

○ Om brugervejledningen

- ♦ Denne vejledning indeholder nødvendig information om betjening og vedligeholdelse af produktet. Læs den grundigt, og forstå indholdet.
- ♦ Opbevar altid vejledningen på et sted, hvor den er nem at få fat i.
- ♦ Hvis du mister vejledningen, eller den bliver beskadiget eller ikke længere kan læses, bør du rekvirere en ny fra en ECHO-forhandler.
- ♦ Enhederne i denne vejledning er SI-enheder (det internationale enhedssystem). Tallene i parentes er referenceværdier, og der kan forekomme små omregningsfejl.

○ Udlån eller overdragelse af produktet

- ♦ Når produktet, der beskrives i denne vejledning, udlånes til en anden person, skal det sikres, at personen, der låner og arbejder med produktet, også låner brugervejledningen samtidigt. Hvis produktet overdrages til en anden person, skal brugervejledningen udleveres sammen med produktet.

○ Forespørgsler

- ♦ Du bedes kontakte en ECHO-forhandler med hensyn til information om produktet, køb af forbrugsvarer, reparationer og andre lignende spørgsmål.

○ Bemærk

- ♦ Indholdet af denne vejledning kan ændres uden varsel i forbindelse med opgradering af produktet. Nogle af de anvendte illustrationer kan afvige fra selve produktet for at gøre forklaringen tydeligere.
- ♦ Kontakt venligst en ECHO-forhandler, hvis noget er uklart eller giver problemer.

Indholdsfortegnelse

Sikker brug af produktet.....	4
Advarsler	4
Andre indikatorer	4
Symboler	4
Placering af sikkerhedsskilt	5
Håndtering af maskinen	6
Pakkeliste	13
Beskrivelse	14
Før start	15
Samling.....	15
Betjening	20
Start af enheden	20
Stop af enheden	20
Græstrimming	21
Grundlæggende græstrimming.....	21
Vedligeholdelse og pleje	23
Retningslinjer for service	23
Vedligeholdelse og pleje.....	23
Opbevaring	27
Opbevaring	27
Bortskaffelse	28
Specifikationer	29
Overensstemmelseserklæring	30

Sikker brug af produktet

Sørg for at læse dette afsnit grundigt, før du bruger produktet.

○ Forholdsreglerne beskrevet i dette afsnit indeholder vigtig sikkerhedsinformation. Du bedes følge dem nøje.

○ Du skal også læse forholdsreglerne, der findes i hoveddelen af selve manualen.

Tekst efterfulgt af et [diamantmærke] mærke, beskriver de mulige følger af ikke at følge forholdsreglen.

Advarsler

Situationer, hvor der er risiko for, at brugeren eller andre personer kommer til skade, er angivet i denne vejledning, og på selve produktet med følgende advarsler. Disse advarsler skal altid læses og følges nøje for at opnå sikker betjening.

 FARE	 ADVARSEL	 FORSIGTIG
Dette symbol gør sammen med ordet " FARE " opmærksom på en handling eller et forhold, der kan føre til alvorlige personskader eller død for brugere og omkringstående personer.	Dette symbol gør sammen med ordet " ADVARSEL " opmærksom på en handling eller et forhold, der kan føre til alvorlige personskader eller død for brugere og omkringstående personer.	" FORSIGTIG " angiver en potentielt farlig situation, der kan forårsage en mindre eller moderat personskade, hvis den ikke undgås.

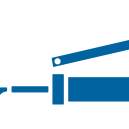
Andre indikatorer

Foruden advarsler, bruger denne manual følgende forklarende symboler:

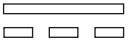
	Cirkelsymbol med streg igennem betyder, at det der vises, er forbudt.	BEMÆRK	Denne indrammede meddelelse giver gode tips til apparatets brug, pleje og vedligeholdelse.	VIGTIGT	Indrammet tekst med ordet " VIGTIGT " indholder vigtig information om brug, kontrol, vedligeholdelse og opbevaring af produkter beskrevet i denne manual.
--	---	---------------	--	----------------	--

Symboler

I denne vejledning og på selve produktet anvendes en række forklarende symboler. Sørg for, at du forstår til fulde, hvad hvert enkelt symbol betyder.

Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse / anvendelse	Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse / anvendelse
	Læs brugervejledningen grundigt		Brug sikkerhedsbriller, høreværn og hjelm
	Sikkerhedssymbol		Fare for beskadigelse
	Vær på vagt overfor elektrisk stød		Vær på vagt overfor områder med høj temperatur
	Brug beskyttelsesfodtøj og -handsker		Løft ikke spidsen højere end din talje, når du arbejder
	Sørg for at montere knivbeskytteren, når du transporterer eller opbevarer maskinen		Pump fedt ind i henhold til instruktionerne i brugervejledningen

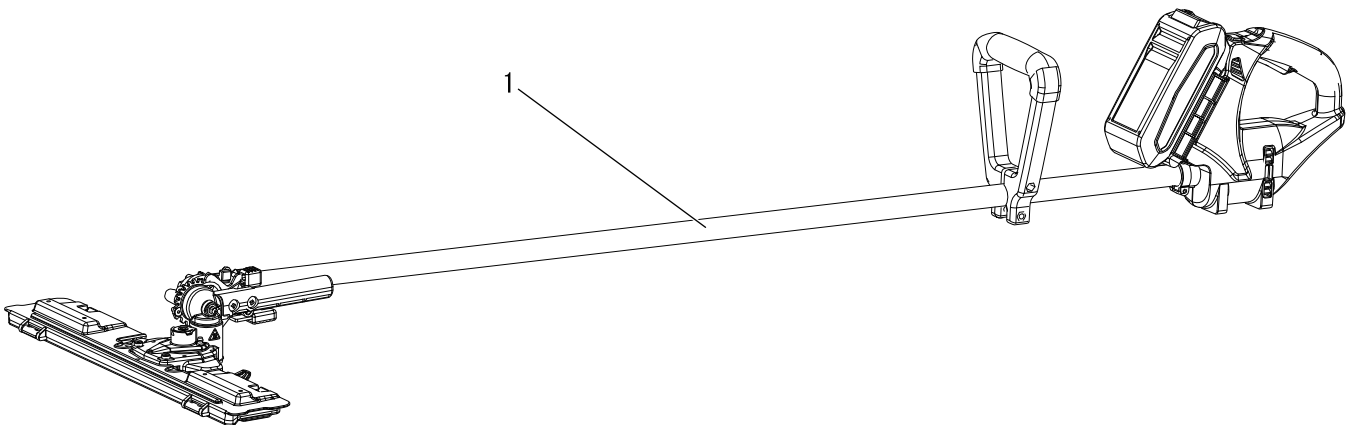
Sikker brug af produktet

Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse / anvendelse	Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse / anvendelse
	Garanteret lydeffektniveau		Miljøbeskyttelse!
	Volt	 eller DC	Jævnstrøm
	Beskyttet mod vandsprøjt		

Placering af sikkerhedsskilt

- Sikkerhedsskiltet, der vises nedenfor, er sat på produktet, der beskrives i denne vejledning. Sørg for, at du forstår, hvad skiltet betyder, før du bruger produktet.
- Hvis skiltet ikke længere kan læses pga. slitage eller beskadigelse, eller det falder af, kan du bestille et nyt fra en forhandler og sætte det på som vist på tegningen nedenfor. Sørg for, at skiltet altid er læseligt.

1



1. Sikkerhedsskilt (delnr. X505-011900)

Sikker brug af produktet

Håndtering af maskinen

Generelle sikkerhedsadvarsler for elektriske redskaber

ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elredskab.

Hvis nedenstående instruktioner ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug.

Udtrykket "elredskab" i advarslerne omhandler et netdrevet (med ledning) elredskab eller et batteridrevet (ledningsløst) elredskab.

Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.
- ◆ Rodede eller mørke områder øger risikoen for uheld.
- Brug ikke elredskaber i eksplosive atmosfærer som f.eks. ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv.
- ◆ Elredskaber danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, mens du bruger et elredskab.
- ◆ Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

Elektrisk sikkerhed

- Stik på elredskaber skal passe til stikkontakten. Et stik må aldrig ændres på nogen måde. Man må aldrig bruge adapterstik med jordforbundne elredskaber.
- ◆ Stik, der ikke er ændret på, og matchende stikkontakter vil mindske risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jodede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.
- ◆ Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop er forbundet til jord.
- Elredskaber må ikke udsættes for regn eller våde forhold.
- ◆ Hvis der trænger vand ind i et elredskab, øges risikoen for elektrisk stød.
- Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære, trække elredskabet i eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.
- ◆ Beskadigede eller sammenflettede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når et elredskab betjenes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.
- ◆ Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, mindsker risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det er uundgåeligt at bruge et elredskab på et fugtigt sted, skal man bruge en strømforsyning beskyttet af et hfi-relæ.
- ◆ Brug af et hfi-relæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og brug din sunde fornuft, når du bruger et elredskab. Du må ikke bruge elredskaber, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.
- ◆ Et øjebliks uopmærksomhed, mens du bruger et elredskab, kan medføre alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Bær altid øjenværn.
- ◆ Beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende forhold, vil reducere personskader.
- Forebyg utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket indstilling, før tilslutning til elnettet og/eller batteriet, eller før du samler redskabet op eller bærer det.
- ◆ Risikoen for uheld øges, hvis man bærer elredskaber med fingeren på kontakten eller slutter strøm til elredskabet, mens kontakten er tændt.
- Fjern alle justeringskiler eller -nøgler, før du tænder elredskabet.
- ◆ En nøgle eller kile, der efterlades påsat en roterende del på et elredskab, kan medføre personskade.
- Pas på ikke at række for langt. Bevar hele tiden et godt fodfæste og en god balance.
- ◆ Dette giver bedre kontrol med elredskabet i uventede situationer.
- Vær fornuftigt klædt på. Du må ikke gå med løsthængende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.
- ◆ Løsthængende tøj, smykker og langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der findes enheder til tilslutning af støvudsugning og -opsamling, skal du sørge for, at disse tilsluttes og anvendes korrekt.
- ◆ Brug af støvopsamling kan mindske farer i forbindelse med støv.
- Lad ikke den fortrolighed, du opnår ved at bruge værktøjet ofte, få dig til at blive selvtilfreds og ignorere principperne for værktøjssikkerhed.
- ◆ En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig tilskadekomst på en brøkdel af et sekund.

ADVARSEL

Brug og vedligeholdelse af elredskab

- **Brug ikke magt til elredskabet. Brug det korrekte elredskab til anvendelsen.**
- ◆ Det korrekte elredskab vil gøre et bedre stykke arbejde og være mere sikkert med den hastighed, det er konstrueret til.
- **Brug ikke elredskabet, hvis kontakten ikke tænder eller slukker.**
- ◆ Alle elredskaber, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farlige og skal repareres.
- **Tag elredskabets stik ud af stikkontakten, og/eller fjern batteriet, hvis det kan afmonteres, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger elredskabet væk.**
- ◆ Sådanne forebyggende sikkerhedstiltag mindsker risikoen for at starte elredskabet ved et uheld.
- **Opbevar ubrugte elredskaber utilgængelige for børn, og lad ikke personer, der ikke er bekendt med elredskabet eller denne vejledning betjene elredskabet.**
- ◆ Elredskaber er farlige i uøvede brugeres hænder.
- **Vedligehold elredskaber og tilbehør. Se efter, om der er fejljusteringer eller bevægelige dele, der binder, om der er ødelagte dele eller andre forhold, der kan indvirke på elredskabets funktion. Hvis elredskabet er beskadiget, skal det repareres før brug.**
- ◆ Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte elredskaber.
- **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.**
- ◆ Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter er mindre tilbøjelige til at binde og nemmere at kontrollere.
- **Brug elredskabet, tilbehøret og skæreplatter osv. i overensstemmelse med denne vejledning, idet du tager arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres, i betragtning.**
- ◆ Brug af elredskabet til andre opgaver end de tiltænkte kan føre til farlige situationer.
- **Hold håndtag og grebflader tørre, rene og fri for olie og fedt.**
- ◆ Glatte håndtag og grebflader gør det vanskeligt at håndtere og styre værktøjet sikkert i uventede situationer.

Brug og vedligeholdelse af batteriredskab

- **Må kun genoplades med opladeren, der anbefales af producenten.**
- ◆ En oplader, der er egnet til én type batteri, kan skabe risiko for brand, hvis den bruges til et andet batteri.
- **Brug kun elredskaber med specielt beregnede batterier.**
- ◆ Brug af andre batterier kan skabe risiko for tilskadekomst og brand.
- **Når batteriet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse mellem to klemmer.**
- ◆ Kortslutning af batteriklemmer kan give forbrændinger eller starte en brand.
- **Hvis batteriet mishandles, kan der blive slynget væske ud af batteriet. Undgå enhver kontakt. Hvis kontakt opstår ved et uheld, skal der skylles med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal der straks søges lægehjælp.**
- ◆ Væske udslynget fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Brug ikke et batteri eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.**
- ◆ Beskadigede eller modificerede batterier kan fungere uforudsigeligt, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for tilskadekomst.
- **Udsæt ikke et batteri eller et værktøj for ild eller høje temperaturer.**
- ◆ Udsættelse for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne.**
- ◆ Ukorrekt opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

Eftersyn

- **Sørg for at få elredskabet eftersat af en kvalificeret reparatør, som kun bruger originale reservedele.**
- ◆ Dette vil sikre, at elredskabet forbliver sikkert i brug.
- **Udfør aldrig service på beskadigede batterier.**
- ◆ Servicering af batterier må kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Vibrations- og støjemissionerne under den faktiske brug af maskinen kan afvige fra den angivne, samlede værdi afhængigt af de måder, værktøjet bruges på, og af behovet for at identificere sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af operatøren, der er baseret på en vurdering af eksponeringen under de faktiske brugsforhold (under hensyntagen til alle dele af driftscyklussen såsom de tidspunkter, hvor maskinen er slukket, og hvor den kører i tomgang ud over udløsningsstiden).

Sikker brug af produktet

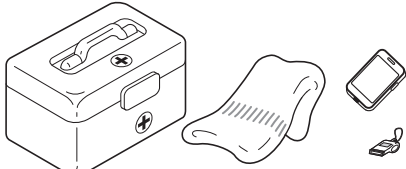
Sikkerhedsadvarsler for græsklippere

ADVARSEL

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">○ Brug ikke græsklipperen i dårligt vejr, især ikke når der er risiko for lynnedslag.◆ Det mindsker risikoen for at blive ramt af lynet.○ Hold alle strømledninger og kabler væk fra klippeområdet.◆ Ledninger og kabler kan være skjult og kan ved et uheld blive skåret over af kniven.○ Brug høreværn.◆ Tilstrækkeligt beskyttelsesudstyr reducerer risikoen for høretab.○ Hold kun græsklipperen i de isolerede gribeflader, da kniven kan komme i kontakt med skjulte ledninger.◆ Knive, der kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gøre græsklipperens udsatte metaldele strømførende og kan give brugeren elektrisk stød. | <ul style="list-style-type: none">○ Hold alle dele af kroppen væk fra kniven, fjern ikke afklippet materiale og hold ikke i materiale, der skal klippes, når knivene bevæger sig.◆ Knivene fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er slået fra. Et øjeblik uopmærksomhed under betjening af græsklipperen kan medføre alvorlig personskade.○ Når du fjerner fastklemt materiale eller udfører service på græsklipperen, skal du sørge for, at der er slukket for kontakten, og at batteriet er fjernet eller frakoblet.◆ Uventet aktivering af græsklipperen under oprydning af fastkørt materiale eller service kan medføre alvorlig personskade.○ Bær græsklipperen i håndtaget med stoppede knive, og pas på ikke at trykke på en kontakt.◆ Hvis græsklipperen bæres korrekt, mindskes risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskade fra knivene.○ Brug altid knivbeskytteren ved transport eller opbevaring af græsklipperen.◆ Hvis græsklipperen håndteres korrekt, mindskes risikoen for personskade forårsaget af knivene. |
|--|--|

Generelle forholdsregler

ADVARSEL

- | | |
|---|---|
| <p>Brugermanual</p> <ul style="list-style-type: none">○ Sørg for at læse brugermanualen grundigt, før du bruger maskinen, så du sikrer dig, at du betjener maskinen korrekt.◆ Undlades dette, kan det føre til en ulykke eller alvorlig kvæstelse.  <p>Maskinen må ikke bruges til andet end det tiltænkte formål</p> <ul style="list-style-type: none">○ Du må ikke bruge maskinen til noget andet formål, end dem, der beskrives i brugermanualen.◆ Gør du det alligevel, kan det føre til en ulykke eller alvorlig kvæstelse. <p>Der må ikke foretages ændringer på maskinen.</p> <ul style="list-style-type: none">○ Maskinen må ikke modificeres.◆ Gør du det alligevel, kan det føre til en ulykke eller alvorlig kvæstelse. Evt. fejlfunktion som resultat af en uautoriseret ændring af maskinen vil ikke være dækket af producentens garanti. <p>Maskinen må ikke bruges, med mindre den er blevet efterset og vedligeholdt.</p> <ul style="list-style-type: none">○ Du må ikke bruge maskinen, med mindre den er blevet efterset og vedligeholdt. Sørg for, at maskinen altid efterses og vedligeholdes regelmæssigt.◆ Undlades dette, kan det forårsage en ulykke eller alvorlig kvæstelse. | <p>Udlån eller overdragelse af produktet</p> <ul style="list-style-type: none">○ Når du låner maskinen til en anden, skal du sørge for også at låne ham brugermanualen, og at han læser den.○ Hvis du overdrager produktet til en anden person, skal du vedlægge brugermanualen, når du overdrager produktet.◆ Undlades dette, kan det forårsage en ulykke eller alvorlig kvæstelse. <p>Vær forberedt i tilfælde af en læsion</p> <p>I det usandsynlige tilfælde at der sker en ulykke eller du får en læsion, bør du være forberedt.</p> <ul style="list-style-type: none">○ Førstehjælpsudstyr○ Håndklæder og servietter (til at standse blødning)○ Fløjte eller mobiltelefon (til at tilkalde hjælp)◆ Hvis du ikke kan give førstehjælp eller ringe efter hjælp, kan læsionen blive værre.  |
|---|---|

Sikker brug af produktet

Forholdsregler

FARE

Start af enheden

- Gør aldrig forsøg på at starte enheden, mens du befinder dig i den ende, hvor klingerne sidder.
- ◆ Der er risiko for personskade, hvis klingerne pludselig går i gang.

Den sløve forlængelse må ikke tages af

- Produktet må ikke betjenes uden den sløve forlængelse. Hvis den skal fjernes for at kunne udføre vedligeholdelse, skal forhandleren konsulteres.
- ◆ Undlades dette, kan det forårsage alvorlig kvæstelse.

Stand altid enheden, hvis klingerne blokeres.

- Gør ikke forsøg på at fjerne den genstand, der er årsag til blokeringen, mens enheden kører.
- ◆ Der er risiko for personskade, hvis blokeringen fjernes, og klingerne begynder at køre.

ADVARSEL

Produktets brugere

Produktet bør ikke betjenes af:

- personer, der er trætte
- personer, der har indtaget alkohol
- personer, der tager medicin
- personer, der er gravide
- personer, der er i dårlig fysisk form
- personer, der ikke har læst brugervejledningen
- børn
- ◆ Undlader man at følge disse anvisninger, kan det føre til en ulykke.
- Komponenterne i denne maskine genererer et elektromagnetisk felt under brug, som kan indvirke på nogle pacemakere. For at mindske risici for helbredet anbefaler vi, at brugere af pacemakere taler med deres læge og producenten af pacemakeren, før de betjener dette produkt.



Brugs- og driftsforhold

- Produktet må ikke bruges på steder, hvor der ikke er sikkert fodfæste, som f.eks. en stejl skråning eller efter regn, da sådanne steder er glatte og farlige.
- ◆ Du kan komme alvorligt til skade, hvis du falder eller glider, eller hvis du ikke betjener produktet korrekt.

Transport af produktet

Når redskabet transporteres i situationer beskrevet nedenfor, sluk enheden og sørg for, at klingerne er standset helt. Sæt så knivbeskytteren på. Enheden på ikke bæres, mens strømlampen lyser.

- Når du går hen til det sted, du skal arbejde
- Når du går hen til et andet sted, mens du arbejder
- Når du forlader det sted, hvor du har arbejdet
- ◆ Undlades det at følge disse forsigtighedsregler, kan det medføre alvorlig tilskadekomst.
- Når du transporterer produktet i bil, skal du sætte knivbeskytteren på og fastgøre produktet for at forhindre det i at flytte sig.

Vibration og kulde

Det menes, at en lidelse, der kaldes Raynauds Fænomen, som påvirker fingrene på visse individer, kan blive fremkaldt ved udsættelse for vibration og kulde. Hvis hænder udsættes for vibration og kulde, kan der opstå en prikkende og brændende fornemmelse i fingrene med efterfølgende tab af farve og følelsesløshed i fingrene.

Det anbefales på det stærkeste at tage følgende forholdsregler, fordi den minimumsudsættelse, som kan udløse lidelsen, er ukendt.

- Hold kroppen varm, især hoved og hals, fødder, ankler, hænder og håndled.
- Hold blodcirkulationen i gang med kraftige armøvelser i hyppige pauser i arbejdet.
- Begræns antallet af arbejdstimer.
Forsøg at udfylde dagen med arbejde, hvor det ikke er nødvendigt at bruge græsklipperen eller andet håndholdt eludstyr.
- Hvis du oplever ubehag, rødmen og hævelse af fingrene, og de efterfølgende bliver hvide og følelsesløse, skal du konsultere din læge, før du udsætter dig selv for yderligere kulde og vibration.
- ◆ Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Skader på grund af gentagne belastninger

Det menes, at kraftig brug af muskler og sener i fingre, hænder og arme kan medføre ømhed, hævelse, følelsesløshed, svækkelse og stærk smerte i de nævnte områder. Visse gentagne håndbevægelser udgør en risiko for at udvikle en skade på grund af ensidigt, gentaget arbejde (EGA).

Gør følgende for at nedsætte risikoen for EGA/CTS:

- Undgå at bøje, strække eller vride håndleddet, når du arbejder.
- Tag regelmæssige pauser for at minimere gentagelse, og hvil hænderne. Udfør gentagne bevægelser langsomt og med mindre kraft.
- Udfør øvelser for at styrke hånd- og armmusklerne.
- Gå til læge, hvis du føler prikken, følelsesløshed eller smerte i fingre, hænder, håndled eller arme. Jo tidligere, der diagnosticeres EGA, desto mere sandsynligt er det, at du kan undgå permanente nerve- og muskelskader.
- ◆ Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Sikker brug af produktet

ADVARSEL

Start af enheden

Vær ekstra omhyggelig med at følge forholdsreglerne herunder, når du starter enheden:

- Sørg altid for, at alle håndtag og skærme er monteret
- Kontrollér, at ingen af møtrikkerne eller boltene er løse
- Se efter, at klingerne ikke er beskadiget eller meget slidte. Du må ikke bruge produktet, hvis du opdager noget unormalt.
- Anbring produktet på et fladt sted med god ventilation
- Sørg for god plads omkring produktet, og lad hverken mennesker eller dyr komme i nærheden af den
- Fjern evt. forhindringer
- Sørg for, at klingerne ikke berører jorden eller genstande af nogen art
- ◆ Undlader man at følge forsigtighedsreglerne, kan det forårsage en ulykke eller tilskadekomst og endda koste liv.

Når først enheden er startet, skal du kontrollere, om der er ualmindelig vibration eller lyde

- Undersøg, om der er unormale vibrationer eller lyde, når enheden starter. Undlad at bruge produktet, hvis der er unormale vibrationer eller lyde. Kontakt en forhandler for reparation.
- ◆ Uheld, hvor dele falder af eller splintres, kan forårsage læsioner eller alvorlig tilskadekomst.

Undlad at berøre komponenter, der er meget varme eller under højspænding, mens produktet kører

Undlad at berøre følgende komponenter, der er meget varme eller under højspænding, mens produktet kører, og i nogen tid efter, at den standser.

- Komponenter, der når høje temperaturer
- ◆ Du kan brænde dig, hvis du berører en komponent, der er meget varm.



○ Højspændingskomponenter

- ◆ Du kan få elektrisk stød, hvis du berører en højspændingskomponent, mens produktet kører.



Sluk apparatet før eftersyn eller vedligeholdelse

Følg nedennævnte forholdsregler ved eftersyn og vedligeholdelse af produktet efter brug:

- Sluk apparatet, og gør ikke forsøg på at efterse eller vedligeholde produktet, før det er kølet af
- ◆ Du kan få forbrændinger.

⚠ ADVARSEL

Fjern fremmedlegemer og forhindringer, før du begynder at betjene produktet

- Undersøg det område, hvor produktet skal benyttes. Fjern sten, metalgenstande og lignende, som kan blokere eller beskadige produktet.
- ◆ Der kan ske en ulykke eller alvorlig tilskadekomst, hvis fremmedlegemer slynges omkring af knivenheden.

Sluk straks enheden, hvis et eller andet går galt

I følgende situationer skal du straks slukke apparatet og sikre dig, at knivenheden er standset, før du tjekker hele produktet grundigt. Udskift beskadigede dele.

- Hvis knivenheden rammer en sten, et træ, en pæl eller anden forhindring, mens du arbejder.
- Hvis produktet pludselig begynder at vibrere unormalt.
- ◆ Hvis du fortsætter med at bruge dele, der er beskadiget, kan det forårsage en ulykke eller alvorlig tilskadekomst.

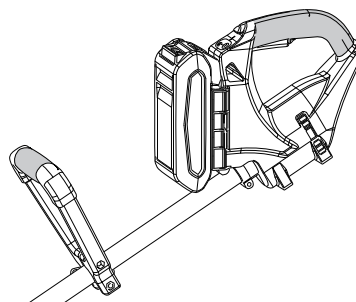
Et område på 10 m i radius udgør en farezone

Et område på 10 m i radius omkring produktet udgør en farezone. Vær omhyggelig med at følge forsigtighedsreglerne herunder, mens du arbejder med produktet.

- Hvis en anden person kommer ind i farezonen, skal du slukke apparatet for at standse knivene.
- Når du nærmer dig brugeren, skal du signalere til ham ved f.eks. at kaste kviste fra uden for farezonen og så tjekke, at enheden er blevet slukket, og knivene er holdt op med at køre.
- Lad aldrig nogen holde i det materiale, du skærer i.
- ◆ Enhver kontakt med knivene kan forårsage alvorlig tilskadekomst.

Produktet må ikke betjenes med kun én hånd

- Hold begge hænder på håndtagene, når enheden kører. Du må aldrig betjene produktet med kun én hånd.
- Hold godt fast i maskinen med begge hænder, én hånd på det forreste håndtag og én hånd på det bageste håndtag.
- Hold godt fast om håndtagene med alle fingre.
- Hold altid begge hænder på produktet, når knivene bevæger sig.
- ◆ Undlades det at følge disse anvisninger, kan du ikke holde produktet roligt og sikkert, hvilket kan forårsage alvorlig tilskadekomst.



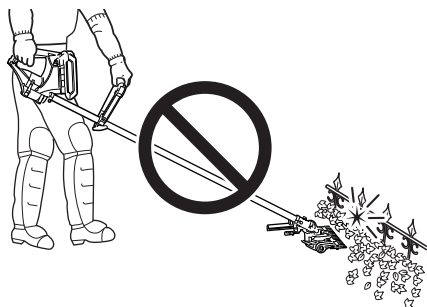
- Når du fjerner fremmedlegemer, der er viklet ind i knivenheden, skal du slukke for strømmen og derefter fjerne dem.
- ◆ Hvis klingens pludselig begynder at bevæge sig, kan det medføre tilskadekomst.



⚠ ADVARSEL

Produktet må ikke bruges til at klippe i hårde genstande

- Produktet må ikke bruges til at klippe i hårde genstande som f.eks. ståltråd eller stålplader.
- Stands enheden, og undersøg klingerne for skade, hvis de rammer en forhindring eller blokeres.
- ◆ Undlades det at følge denne anvisning, kan produktet blive beskadiget, eller der kan ske en ulykke.



Produktet må aldrig være i brug, mens du går på en stige eller står op på en stol

- Pas på ikke at strække dig for langt eller stå på en ustabil flade.
- Produktet må ikke bruges, når du står øverst på en stige eller på en stol.
- ◆ Undlades det at følge dette råd, kan det medføre en ulykke eller alvorlig tilskadekomst.
- Brug ikke udstyret med spidsen løftet højere end din talje.
- ◆ Undlades det at følge dette råd, kan det medføre en ulykke eller alvorlig tilskadekomst.



Sikker brug af produktet

Sikkerhedsudstyr

ADVARSEL

Brug sikkerhedsudstyr

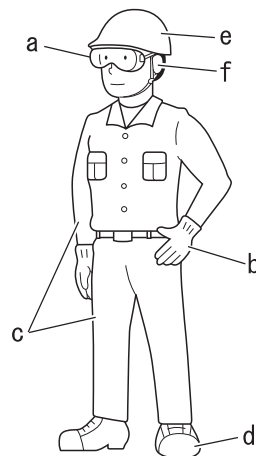
Bær altid følgende sikkerhedsudstyr ved arbejde med maskinen.

- a **Sikkerhedsbriller:** Beskytter øjnene
- b **Sikkerhedshandsker:** Beskytter hænderne mod kulde og vibration
- c **Arbejdstøj der passer (lange ærmer, lange bukser):** Beskytter kroppen
- d **Kraftige sko eller støvler:** Beskytter fødderne
- e **Hovedbeskyttelse (hjelm):** Beskytter hovedet
- f **Høreværn eller ørepropper:** Beskyttelse af hørelsen

◆ Hvis disse forholdsregler ikke følges, kan det medføre skade på dit syn eller din hørelse eller forårsage alvorlig tilskadekomst.

Brug de personlige værnemidler herunder efter behov.

- **Støvmaske:** Åndedrætsværn
- **Bi-net:** Beskyttelse mod insekter



Brug passende beklædning

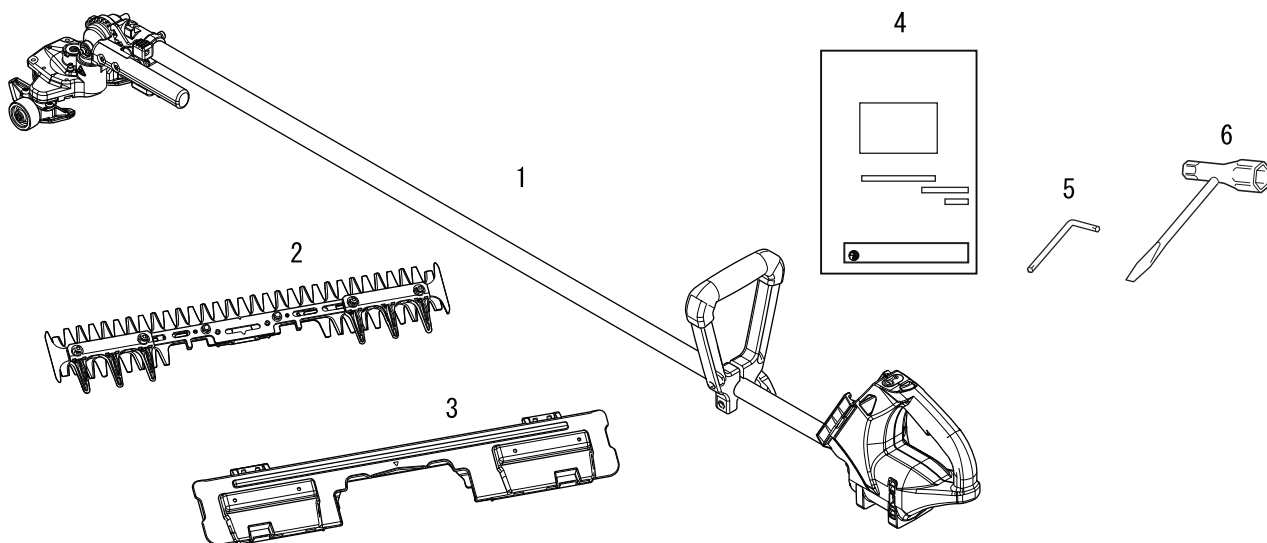
Sørg for ikke at have slips, smykker eller løst, flagrende tøj på, som kan blive fanget i maskinen. Du må hverken gå med sandaler, være barfodet eller barbenet.

◆ Undlades det at følge disse forholdsregler, kan det føre til et uheld eller alvorlig tilskadekomst.



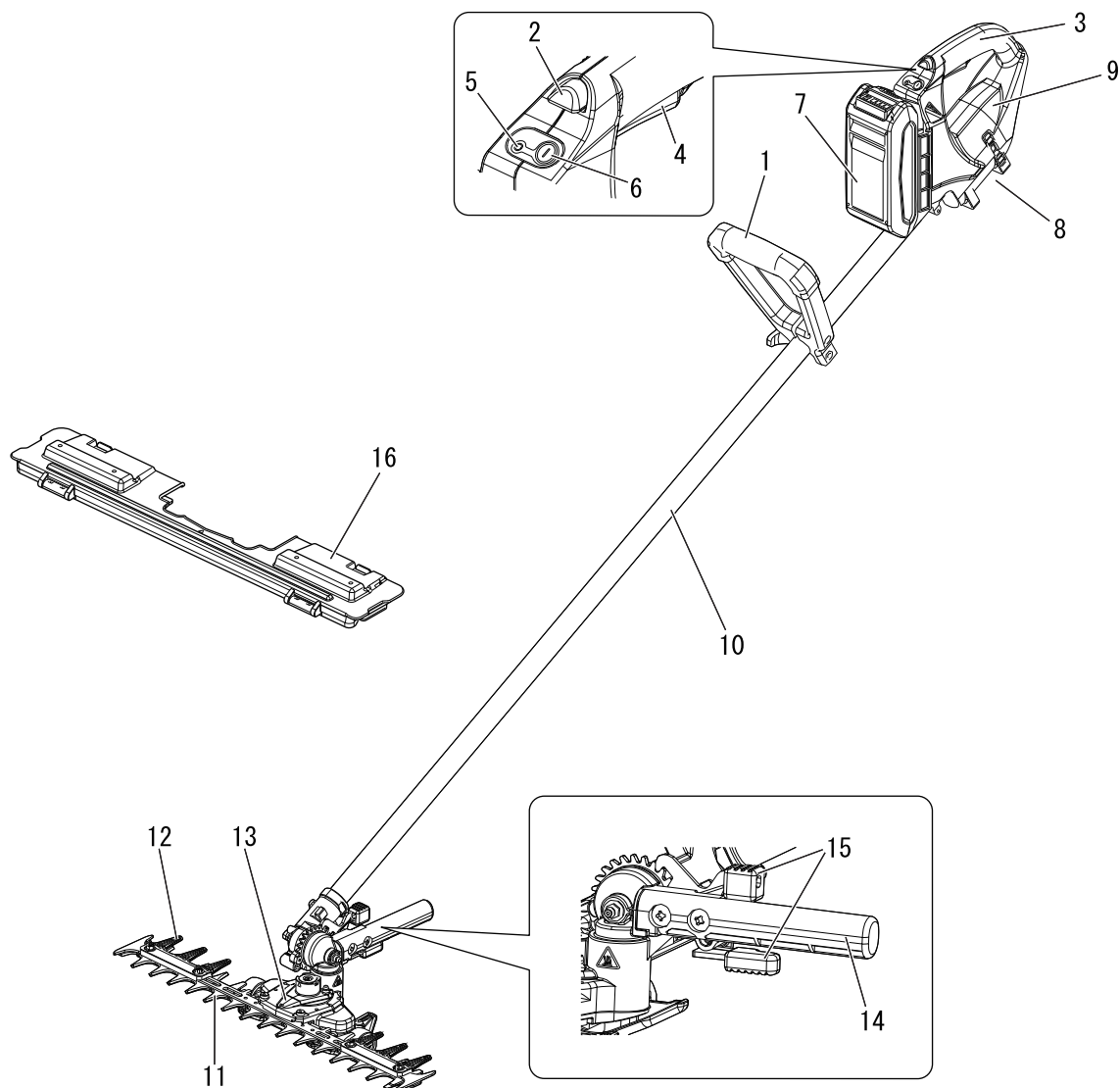
Pakkeliste

- ♦ Følgende dele er pakket separat i kassen.
- ♦ Når du har åbnet kassen, skal du kontrollere delene i pakken.
- ♦ Kontakt forhandleren, hvis der mangler noget, eller noget er i stykker.



Nummer	Delnavn	Antal
(1)	T-formet græstrimmer	1
(2)	Knivenhed	1
(3)	Knivbeskytter	1
(4)	Brugervejledning	1
(5)	Unbrakonøgle	1
(6)	Topnøgle	1

Beskrivelse



1. **Forreste håndtag** Til at holde og styre maskinen.
2. **Triggerkontaktspærre** Låser triggerkontakten i slukket position, til du har et godt greb med hånden og trykker på låsen for at forhindre utilsigtet betjening.
3. **Bageste håndtag** Håndtag placeret længst væk fra knivenheden.
4. **Triggerkontakt** Aktiveres med operatørens finger for at tænde motoren.
5. **Strømlampe** Lyser, så længe der er tændt for strøm til enheden. Slukkes, når der slukkes for strømmen.
6. **Strømknap** Tryk én gang for at tænde for strømmen til enheden. Strømlampen lyser. Tryk en gang mere for at slukke for strøm til enheden. Strømlampen slukkes.
7. **Batteri**
8. **Type og serienummer**
9. **Motorenhed**
10. **Hovedrør** - Del af enheden, der udgør et hus til kraftoverføringsakslen.
11. **Knivenhed** Den del af enheden knive og skæreplade sammen med eventuelle støtteelementer, der udfører klippebevægelsen.
12. **Stump forlængelse** En stump forlængerdell af knivenheden.
13. **Gearkasse**
14. **Håndtag** Juster knivens vinkel.
15. **Låsearm** Tag fat i de to låsearme for at låse låsen op, og juster knivens vinkel.
16. **Knivbeskytter** Monter altid knivbeskytteren under transport og opbevaring af produktet.

Samling Opladning af batteri

⚠ ADVARSEL

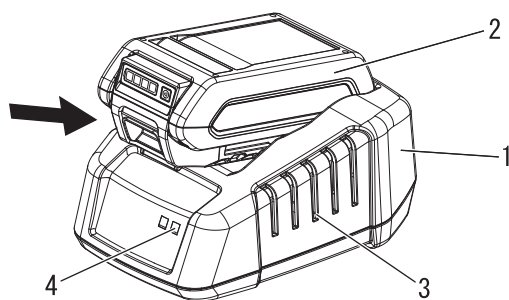
- Brug kun det angivne batteri og oplad med den angivne oplader. Se afsnittet "Specifikationer".
- Hold opladeren og batteriet væk fra fugtige forhold og alle væsker.
- Du må ikke betjene opladeren på en overflade, der brænder nemt (f.eks. papir, tekstiler) eller i et miljø med stor risiko for brand.
- Opladeren må ikke tildækkes. Hvis opladeren tildækkes, vil det forhindre afkøling af den.
- Opladeren må ikke bruges i eksplosive atmosfærer som f.eks. ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv. Opladere kan danne gnister, som kan antænde støvet eller dampene og skabe risiko for en eksplosion.
- Slut kun opladeren til et elnet med den spænding og frekvens, der angives på fabriksskiltet.
- Slut kun opladeren til en stikkontakt, der er nem at komme til.
- Stik aldrig genstande ind i batteriets eller opladerens kølespalter.
- Defekte, beskadigede eller deformerede batterier og opladere må ikke oplades eller bruges.
- Du må ikke åbne, beskadige eller tabe batteriet eller opladeren.
- Væske kan lække fra batteriet, hvis det er beskadiget, eller ikke bruges korrekt. Undgå kontakt med huden. Hvis du berører det ved et uheld, skal du vaske det berørte område af huden med masser af vand og sæbe. Hvis væsken kommer i øjnene, må du ikke gnide dem. Skyl øjnene med masser af vand i mindst 15 minutter. Søg også lægehjælp.
- Batteriets kontakter og opladerens poler må aldrig forbindes (kortslyttes) med metalgenstande.
- Beskyt mod direkte sollys, varme og åben ild, og smid aldrig batteriet på ilden, da der er risiko for eksplosion.
- Hvis opladeren begynder at ose eller brænde, skal opladerens stik straks tages ud af stikkontakten.
- Hvis elledningen er beskadiget, skal stikket straks tages ud af stikkontakten for at undgå risiko for elektrisk stød.
- Batteriet må ikke udsættes for mikrobølger eller højtryk.
- Enheden skal sikres mod utilsigtet start. Fjern batteriet fra enheden, før transport eller opbevaring af enheden. Metalbeholdere må ikke bruges til transport af batterier.
- Man kan mindske risikoen for at snuble ved at placere og afmærke ledningen på en sådan måde, at den ikke kan blive beskadiget eller være en fare for andre.

BEMÆRK

- Batteriet leveres delvist opladet fra fabrikken og skal oplades helt, før det bruges første gang.
- Oplad batteriet, når det ikke længere producerer tilstrækkelig strøm til at betjene enheden, eller når batterilamperne angiver, at batterispændingen er lav.

VIGTIGT

- Brug opladeren ved temperaturer mellem 5°C og 40°C.



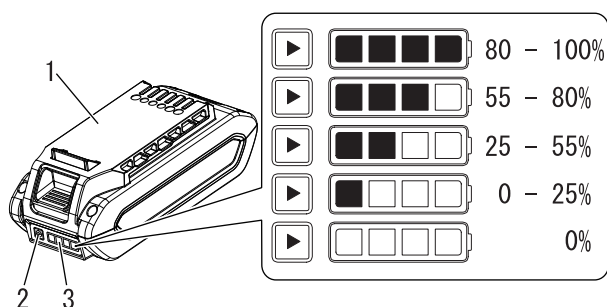
- 1. Oplader
- 2. Batteri
- 3. Køleriller
- 4. Opladerlampe

1. Sæt opladerens vekselstrømsledning i stikkontakten.
2. Ret kanterne på batteriet ind efter rillerne på opladeren, og før batteriet ind i opladeren.
3. Ved normal opladning vil lampen på opladeren blinke kontinuerligt GRØN.

VIGTIGT

- Hvis opladeren opdager et problem, blinker lampen RØD. Tag batteriet ud af opladeren, fjern blokeringer fra kontakterne, og sæt batteriet i opladeren igen. Hvis batteriet er uden for det acceptable temperaturområde (0°C til 60°C), lyser lampen RØD.

Før start



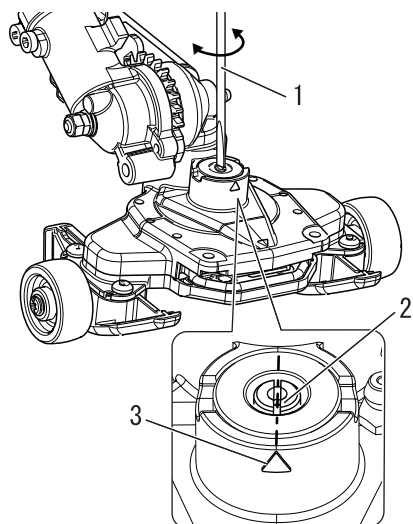
- 1. Batteri
- 2. Knap for batteriets spændingstilstand
- 3. LED-display

- 4. Når opladning er færdig, lyser lampen GRØN uafbrudt.
- 5. Bekræft, at batteriet er helt opladet ved at tage batteriet ud af opladeren, og så trykke på batteriets ladestatusknap, og tjekke lysdisplayet.
- 6. Tag opladerens stik ud af stikkontakten.

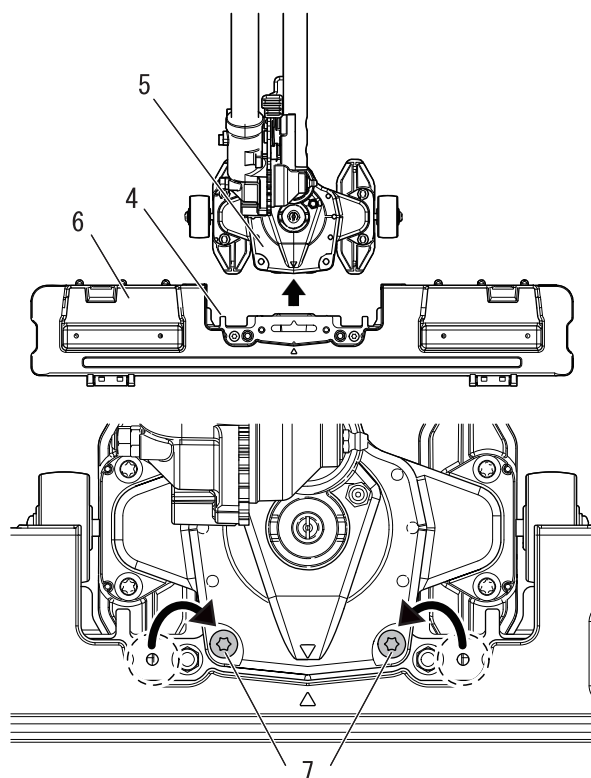
Montering af knivenheden

⚠ ADVARSEL

- Fjern batteriet fra produktet.
- Bær handsker som beskyttelse mod skarpe kanter, når du håndterer knive.
- ◆ Håndtering af kniven med bare hænder kan forårsage uheld eller alvorlig tilskadekomst.
- Under brug af produktets og i nogen tid efter standsning må du ikke røre ved dele, der er varme, f.eks. gearkassen.
- ◆ Berøring af varme områder kan forårsage forbrændinger.

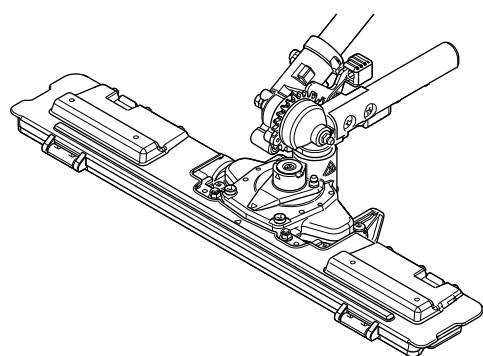


- 1. Juster rillen på akslen (2) med den medfølgende skruenøgle med skruetrækker (1), så den flugter med trekantmærket (3).



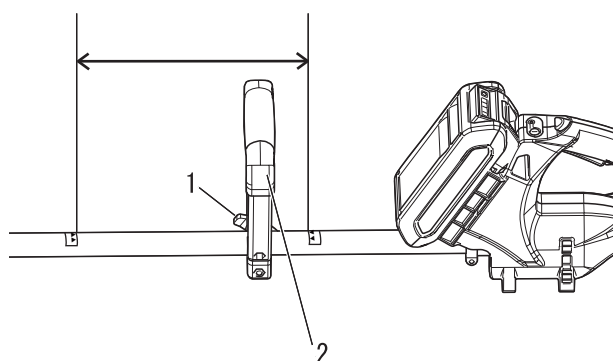
2. Sæt knivenheden (4) i gearkassen (5). Hvis den er svær at sætte i, drejes akslens (2) rilleposition til venstre og højre.
- * Knivenheden (4) kan monteres og afmonteres med knivbeskytteren monteret (6).

3. Fjern de to bolte (7), der er fastgjort til knivenheden (4), og brug dem igen til at fastgøre knivenheden (4) og gearkassen (5). Brug den medfølgende L-nøgle.



- * Pas på, at der ikke kommer snavs ind i bolthullerne på kniven (4) eller gearkassen (5). Hvis der kommer snavs ind, kan bolten (7) til knivenheden muligvis ikke spændes helt.

Justering af det forreste håndtag



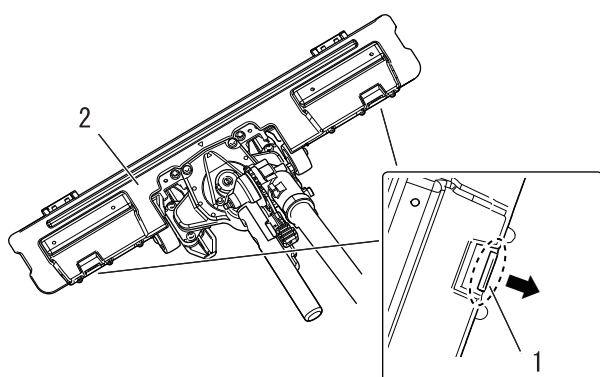
1. Løsn knappen (1) lidt, og juster det forreste håndtag (2) til en behagelig holdestilling.
- * Juster mellem ▼▼-mærkerne.
2. Spænd knappen (1), og kontroller, at det forreste håndtag (2) er fastgjort korrekt.

Før start

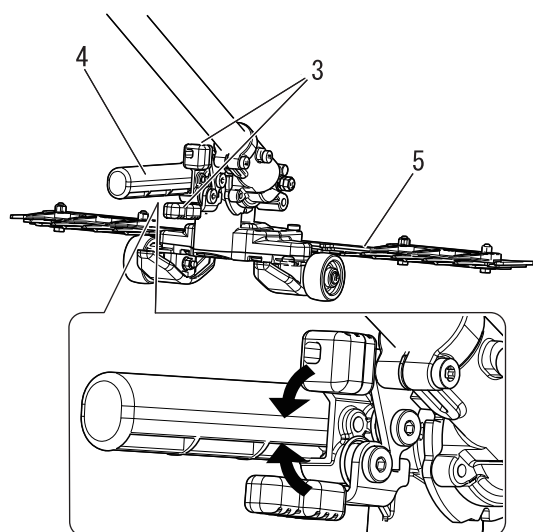
Justering af knivenhedens vinkel

⚠ ADVARSEL

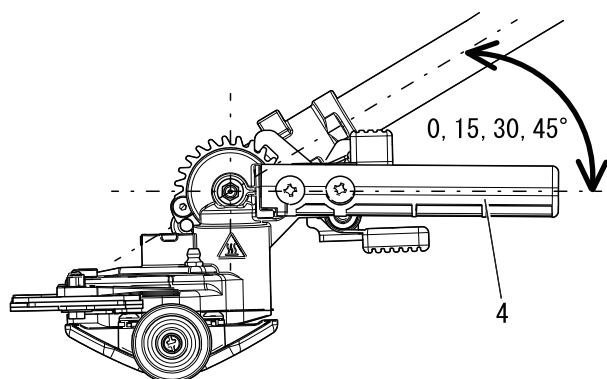
- Fjern batteriet fra produktet.
- Bær handsker som beskyttelse mod skarpe kanter, når du håndterer knivenheden.
Håndtering af kniven med bare hænder kan forårsage uheld eller alvorlig tilskadekomst.
- Under brug af produktets og i nogen tid efter standsning må du ikke røre ved dele, der er varme, f.eks. gearkassen.
Berøring af varme områder kan forårsage forbrændinger.



1. Løsn stopperen (1) ned ad stopperen og fjern knivbeskytteren (2).



2. Tryk de to låsearme (3) ned samtidigt i pilemærket i illustrationen.



3. Juster knivenhedens (5) vinkel, mens du holder fast i de to låsearme (3) og håndtaget (4).
* Juster klippevinklen til mellem 0, 15, 30, og 45° for at gøre slåningen lettere.

⚠ ADVARSEL

- ♦ Juster knivens vinkel inden for det anvendelige område. Manglende indstilling af den korrekte vinkel kan medføre ulykker eller alvorlig tilskadekomst.

4. Sæt låsehåndtaget (3) tilbage, og kontroller, at knivens vinkel står fast.

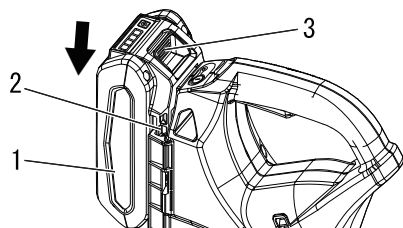
Montering og afmontering af batteriet

ADVARSEL

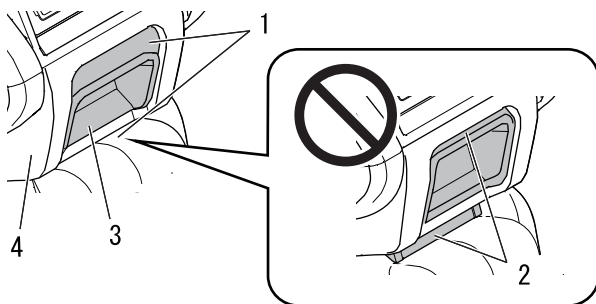
- Maskinen fungerer, når batteriet er sat i, strømlampen lyser, og triggerkontakten, triggerkontaktspærre og låsekontakten er aktiveret. Sørg for, at maskinen er placeret korrekt for at undgå tab af kontrol og mulig alvorlig tilskadekomst. Hold maskinens bevægelige dele væk fra jorden og væk fra genstande, der kan blive viklet ind i hinanden.

BEMÆRK

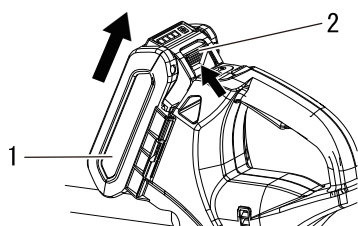
- ♦ Batteriet leveres delvist opladet fra fabrikken og skal oplades helt, før det bruges første gang.



- 1. Batteri
- 2. Kant
- 3. Batterilås



- 1. Korrekt position
- 2. Forkert position
- 3. Batterilås
- 4. Batteri



- 1. Batteri
- 2. Batterilås

Isætning af batteriet

1. Juster batteriets ribber ind efter rillen på maskinen, og sæt batteriet i, indtil dets lås er i korrekt position.

VIGTIGT

- ♦ Før du bruger maskinen, skal du sikre dig, at batteriet er korrekt placeret med batterilåsen i korrekt position.

BEMÆRK

- ♦ Batterilåsen er i korrekt position, når batterilåsen er korrekt indkoblet.

Udtagning af batteriet

1. Tag batteriet ud ved at trykke batterilåsen ned og føre batteriet ud af maskinen.

Betjening

Start af enheden

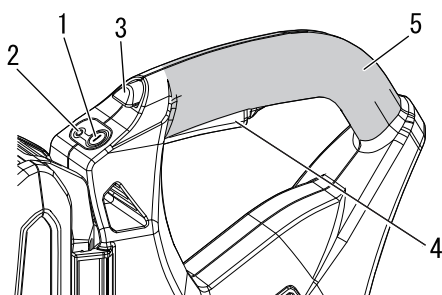
ADVARSEL

○ Når enheden startes, følges forholdsreglerne, der beskrives fra side 4 i afsnittet "Sikker brug af produktet" for at sikre, at du betjener produktet korrekt.

◆ Undlader man at følge forsigtighedsreglerne, kan det forårsage en ulykke eller tilskadekomst og endda koste liv.

VIGTIGT

♦ Brug værktøjet og batteriet ved temperaturer mellem 0°C og 40°C.



- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Strømknap | 4. Triggerkontakt |
| 2. Strømlampe | 5. Gribeflade |
| 3. Triggerkontaktspærre | |

1. Fjern knivbeskytteren.
2. Tryk én gang på strømkappen for at tænde enheden.

BEMÆRK

♦ Strømlampen lyser, så længe der er tændt for strøm til enheden.

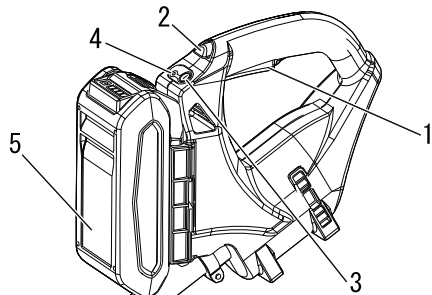
3. Tryk på triggerkontaktspærren.
4. Tryk på triggerkontakten.

VIGTIGT

Når der er tændt for strøm til enheden:

- ♦ Efter 90 sekunders inaktivitet, slukkes enheden.
- ♦ Hvis lampen bliver ved med at lyse, fungerer produktet normalt.
- ♦ Hvis lampen blinker én gang i sekundet, skal batteriet oplades.
- ♦ Hvis lampen blinker fire gange i sekundet, er der en fejl i produktet. Sluk for strøm til enheden. Tag batteriet ud. Fjern snavs omkring knivene. Sæt batteriet i. Tænd for strøm til enheden. Hvis lampen fortsat blinker, skal du få den autoriserede reparatør til at reparere produktet.

Stop af enheden



- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1. Triggerkontakt | 4. Strømlampe |
| 2. Triggerkontaktspærre | 5. Batteri |
| 3. Strømknap | |

1. Slip triggerkontakten og triggerkontaktspærren, og vent til klingerne standser.
2. Tryk på strømkappen for at slukke enheden.

BEMÆRK

♦ Strømlampen slukkes, når der slukkes for strøm til enheden.

- * Hvis strømkappen ikke standser maskinen, skal batteriet tages ud for at standse strømtilførslen til maskinen. Få den autoriserede ECHO-reparatør til at reparere strømkappen, før maskinen tages i brug igen. Hvis kniven ikke standser maskinen, når triggerkontakten slippes, skal batteriet tages ud for at standse strømtilførslen til maskinen. Få den autoriserede ECHO-reparatør til at reparere enheden, før den tages i brug igen.

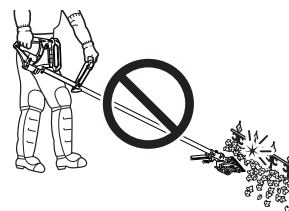
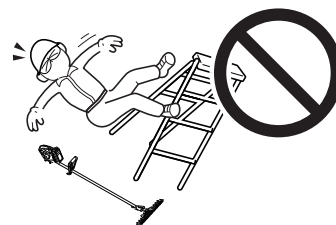
Grundlæggende græstrimming

FARE

- Et område på 10m i radius omkring produktet udgør en farezone. Vær omhyggelig med at følge forsigtighedsreglerne herunder, mens du arbejder med produktet.
 - ♦ Hold personer og dyr uden for farezonen.
 - ♦ Hvis en anden person eller et dyr kommer ind i farezonen, skal du slukke enheden og standse knivene.
 - ♦ Når du nærmer dig brugeren, skal du signalere til ham ved f.eks. at kaste kviste fra uden for farezonen og så tjekke, at enheden er blevet slukket, og knivene er holdt op med at køre.
 - ♦ Når to eller flere personer arbejder sammen, skal et aftales, hvordan man signalerer til hinanden, og holdes mindst 10 meters afstand.
- Enhver kontakt med knivene kan forårsage alvorlig tilskadekomst.

ADVARSEL

- Før arbejdet påbegyndes, skal snore eller ledninger, der kan vikles sig ind i kniven, fjernes fra det sted, hvor du arbejder.
Ledninger, der vikles sig ind i produktet, kan springe ud og forårsage ulykker og alvorlig tilskadekomst.
- Overhold følgende, når du fjerner ukrudt.
 - ♦ Brug ikke knækkede knive
 - ♦ Brug ikke produktet med strakte arme eller på steder, hvor du står usikkert
 - ♦ Produktet må aldrig være i brug, mens du går på en stige eller står op på en stol.
 - ♦ Hold begge hænder på håndtagene, når enheden kører. Produktet må ikke betjenes med kun én hånd.
 - ♦ Slip aldrig håndtaget, når knivene er i bevægelse.
Det kan forårsage en ulykke eller alvorlig tilskadekomst.
 - ♦ Kontroller før arbejdet påbegyndes, at ledningerne ikke er skjult på arbejdsstedet.
Dette kan forårsage elektrisk stød.
 - ♦ Klip ikke i hårde genstande såsom tråd eller jernplader.
Dette kan forårsage nedbrud eller ulykker.
 - ♦ Når du fjerner fremmedlegemer, der er viklet ind i knivenheden, skal du slukke for strømmen og derefter fjerne dem
Kniven kan begynde at bevæge sig pludseligt og forårsage tilskadekomst.
- I følgende tilfælde skal du stoppe kniven, slukke på kontakten og montere knivbeskytteren.
 - ♦ Når du går til arbejdsstedet
 - ♦ Når du går til et andet sted under arbejdet
 - ♦ Når du vender tilbage fra værkstedet
Ellers er der risiko for alvorlig tilskadekomst.
- Fjern batteriet fra produktet, når det transporteres med bil.
Hvis du transporterer apparatet med batteriet i bilen, kan det bevæge sig utilsigtet og blive farligt.
Bevægelser i bilen med batteriet monteret kan forårsage funktionsfejl.
- Brug det ikke i regnvejr eller på fugtige steder, og efterlad det ikke uden opsyn.
Dette kan forårsage elektrisk stød eller svigt af apparatet og batteriet.



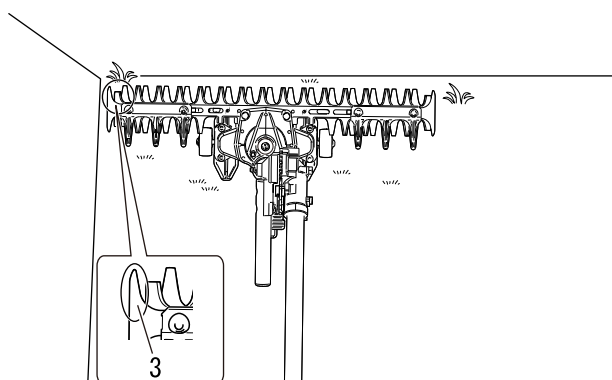
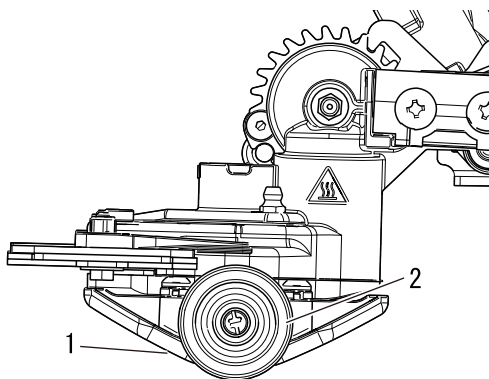
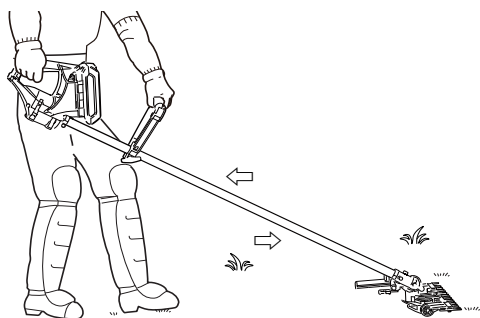
VIGTIGT

- Hvis automatisk nedlukning på grund af overbelastning forekommer hyppigt, kan motoren blive overophedet og gå i stykker, så klip lidt ad gangen for at undgå overbelastning.

Før betjening skal der foretages et fuldt eftersyn på enheden;

- ♦ Kontroller apparatet for løse/manglende møtrikker, bolte og skruer. Spænd og/eller udskift efter behov.
- ♦ Juster aldrig knivene, mens enheden er i gang.
- ♦ Kontroller, at knivenheden sidder fast og er i sikker driftsmæssig stand. Der må ikke bruges sløve, løse eller beskadigede knive.
- ♦ Sørg for, at rigellåsen er lukket sikkert.

Græstrimming



VIGTIGT

♦ Den T-formede græstrimmer må ikke bruges under vand. Gearkassen er ikke tætnet, og vand vil vaske alt smøremiddel væk, så gearkassen beskadiges.

1. Bevæg apparatet frem og tilbage for at klippe ukrudt, græsplæne etc. med knivenheden liggende på jorden.
 - * Knivens hastighed justeres automatisk i to trin afhængigt af den belastning, du arbejder med.
2. Kniven stopper, når du fjerner hånden fra triggerkontakten.
3. Ujævne overflader kan klares med en slæde (1), og apparatet kan flyttes hen over et fladt underlag med et hjul (2).
4. Ukrudt, der vokser på kantsten og i hjørner, kan klippes med de faste hjørneklippeblade (3) i begge ender af knivenheden eller ved at holde kniven mod væggen.

Retningslinjer for service

Område	Vedligeholdelse	Side	Før brug	Månedligt
Batteri	Efterse / rengør / oplad	15	•	
Gearhus	Smørefedt	25	• (15-20 h)	
Klinger	Efterse / rengør / smør	23	•	
Skruer, bolte og møtrikker	Efterse / stram / udskift	-	•	

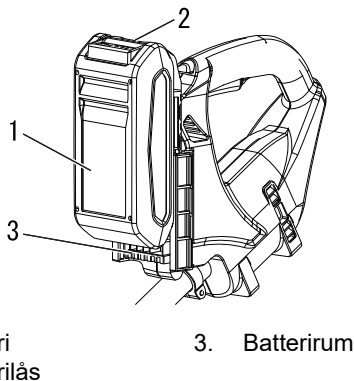
VIGTIGT

Tidsintervaller er maks. Faktisk brug og din erfaring vil være bestemmende for, hvornår der skal udføres vedligeholdelse. Notér datoer for månedlige og årlige eftersyn.

Vedligeholdelse og pleje

Hvis du har spørgsmål eller problemer, er du velkommen til at kontakte forhandleren.

Rengøring af batteriet og batterirummet



⚠ ADVARSEL

○ Risiko for elektrisk stød og brand. Undlad at bruge ledende materialer til at rengøre batteriet og batterirummet.

1. Slip triggerkontakten og triggerkontaktspærren, og lad knivenheden stoppe.
2. Se efter, at strømlampen ikke lyser.
3. Tryk batterilåsudløseren ned, og før batteriet ud af motorenheden.
4. Brug trykluft eller en blød børste til at fjerne snavs fra batteriet og batterirummet.

Vedligeholdelse af klinger

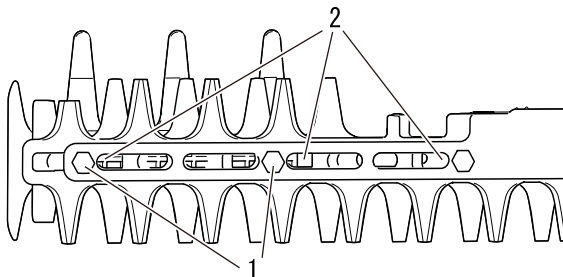
⚠ FORSIGTIG

○ Brug handsker for at beskytte hænderne mod skarpe klinger.

◆ Undlades det at følge disse forsigtighedsregler, kan det medføre kvæstelser

Smøring af klinger (med intervaller på fire timers drift)

Kom et par dråber olie i hver boltrille (1) i bunden af knivene.



Rengøring af klinger (Efter hver brug)

Fjern gummiagtige aflejringer på klingerne med en 50 : 50 blanding af petroleum (paraffin) og maskinolie.

Vedligeholdelse og pleje

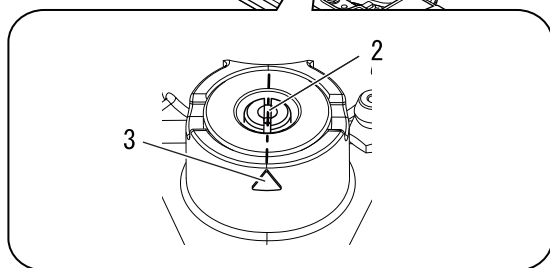
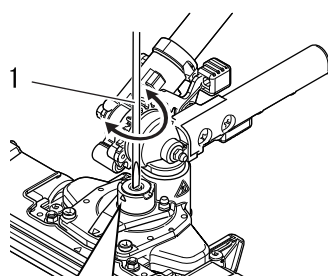
Udskiftning af knivenheden

⚠ ADVARSEL

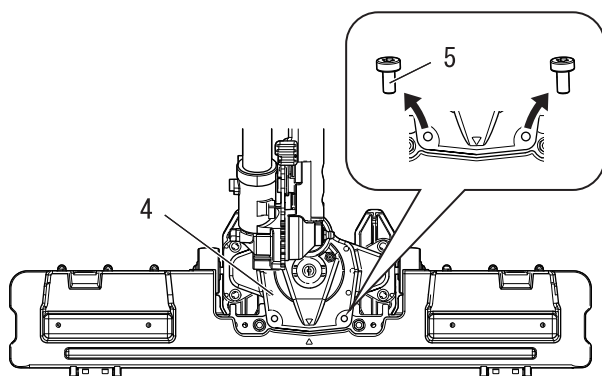
- Fjern batteriet fra produktet.
- Sørg for følgende, når knivenheden udskiftes.
 - Bær tykke handsker
 - Knivbeskytteren skal være monteret på knivenheden
- Kontakt forhandleren, hvis knivenheden er slidt og trænger til at blive skærpet.
Beskadigede eller knækkede kniv kan forårsage en ulykke eller alvorlig tilskadekomst.

⚠ FORSIGTIG

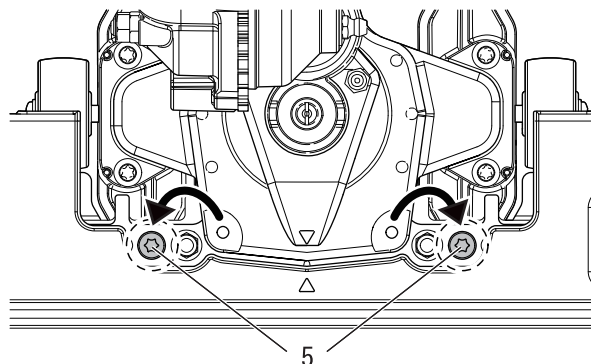
- Rør ikke ved gearkassen lige efter kontinuerlig brug, den bliver varm.
Der er risiko for forbrændinger.



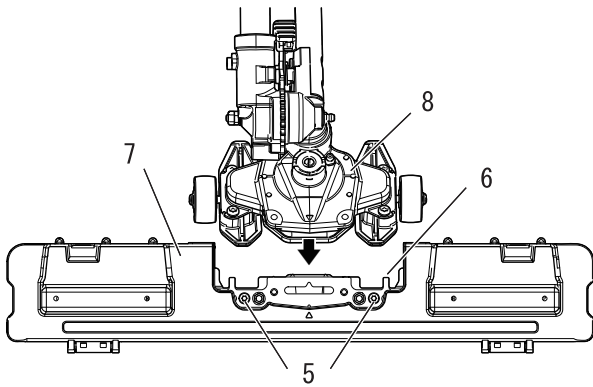
1. Monter knivbeskytteren på knivenheden.
2. Juster rillen på akslen (2) med den medfølgende skruenøgle med skruetrækker (1), så den flugter med trekantmærket (3).



3. Fjern de to bolte (5), der fulgte med gearkassen (4).



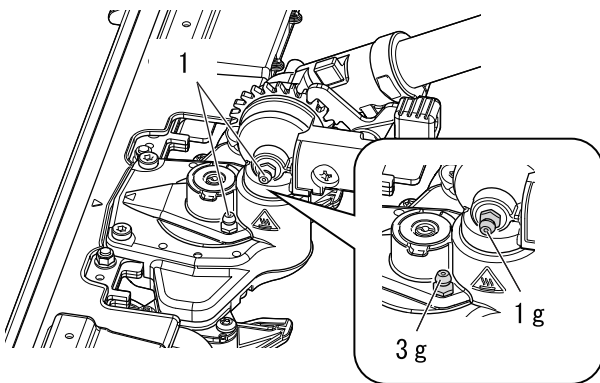
4. Udskift de to bolte (5), der blev fjernet i trin 3, med bolthullerne på knivenheden, og spænd dem med den medfølgende L-nøgle.



5. Fjern knivenheden (6).

- * Knivenheden(6) kan afmonteres med påsat knivbeskytter (7).
- * Pas på, at der ikke kommer snavs i bolthullerne på knivene eller gearkassen (8). Hvis der kommer snavs i, kan boltten (5) til knivenheden muligvis ikke spændes helt.

Smøring af gearhus (med intervaller på 15-20 timers drift)



1. Smørefitting

Nødvendige værktøjer:

Fedtpistol, klud.

Nødvendige reservedele:

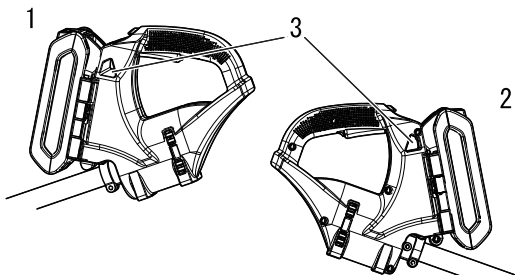
Litumbaseret fedt (NLGI Grade 2)

1. Rengør smørefittingen for snavs.
 2. Hold produktet godt fast, og pump forsigtigt fedt ind i fittingen. Pas på ikke at forcere fedtet. For meget tryk vil tvinge fedt forbi tætninger og forårsage skade. **Smør hver 15-20 timer 1 g på den øverste smørenippel og 3 g på den nederste smørenippel.**
- * Brug litumbaseret fedt (NLGI Grade 2). Brug af andet fedt end det angivne kan medføre funktionsfejl.
 - * Påfør ikke for meget fedt. Hvis der påføres for meget, kan køretiden blive afkortet.

⚠ FORSIGTIG

- Efter standsning skal du vente, til gearkassen er afkølet, før du efterfylder.
Kan forårsage forbrændinger.

Rengøring omkring produktet



1. Venstre side
2. Højre side
3. Køleluftindtag

- ♦ Fjern snavs omkring produktet.
- ♦ Fjern snavs omkring køleluftindtaget.

Vedligeholdelse og pleje

Fejlfindingsoversigt

VIGTIGT

- Brug altid originale reservedele eller specificerede dele til udskiftning og forbrugsartikler.
- Brug af andre dele end originale eller specificerede dele kan forårsage funktionsfejl.

■ T-formet græstrimmer

Fejl	Årsag	Løsning
Ingen strøm	♦ Batteriet er ikke sat korrekt i.	♦ Sæt korrekt i
Knivene bevæger sig ikke, selvom du trækker i triggerkontakten, mens du holder triggerkontaktspærren inde.	♦ Utilstrækkelig batterikapacitet ♦ Der sidder fremmedlegemer, f.eks. grene, fast mellem knivene.	♦ Oplad batteriet ♦ Rengør
Køretiden er for kort	♦ Batteriet er overophedet ♦ Produktet er overophedet ♦ Batteriet er afladet	♦ Fjern batteriet fra produktet, lad det køle tilstrækkeligt af, og monter det igen. ♦ Sluk apparatet, og lad det køle af ♦ Oplad batteriet
Reduceret skarphed	♦ Knivslitage	♦ Kontakt en ECHO-forhandler

■ Oplader / batteri

Fejl	Årsag	Løsning
LED'en for batteri/oplader lyser eller blinker ikke	♦ Opladerens vekselstrømsledning er ikke sat i stikkontakten ♦ Batteriet er ikke sat korrekt i opladeren ♦ Opladerens eller batteriets poler er snavsede ♦ Opladerens vekselstrømsledning er knækket ♦ Batterilevetid	♦ Sæt opladerens vekselstrømsledning i stikkontakten ♦ Sæt det korrekt i ♦ Rengør polerne ♦ Kontakt en ECHO-forhandler ♦ Udskift med en ny

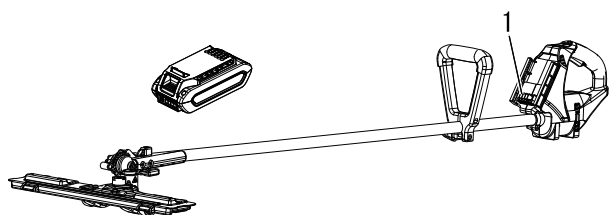
- ♦ Eftersyn og vedligeholdelse kræver specialviden. Hvis du ikke kan efterse og vedligeholde produktet eller selv reparere en fejl, skal du kontakte en forhandler. Gør ikke forsøg på at adskille produktet.
- ♦ Kontakt en forhandler i tilfælde af et problem, der ikke er dækket af tabellen ovenfor, eller andre lignende problemer.
- ♦ Brug kun originaldele og anbefalede produkter og komponenter til reservedele og forbrugsvarer. Hvis der anvendes dele fra andre producenter eller komponenter, der ikke er anbefalet, kan det føre til driftsfejl.

Opbevaring

ADVARSEL

Må ikke opbevares i et rum, hvor der kan akkumuleres brændbare dampe.
Det kan forårsage en brand.

Når produktet opbevares i længere tid, skal det sikres, at følgende forholdsregler for opbevaring følges.



1. Batterirum

T-formet græstrimmer

Maskinen må ikke lægges til opbevaring uden forudgående, beskyttende opbevaringsvedligeholdelse, som omfatter følgende:

1. Sluk maskinen.
2. Tag batteriet ud af maskinen.
3. Fjern ophobet snavs og affald fra maskinens yderside.
4. Spænd alle skruer og møtrikker.
5. Udskift knivbeskytteren.
6. Tildæk maskinens batterirum.
7. Opbevar enheden på et tørt og støvfrit sted utilgængeligt for børn.
8. Opbevar enheden ved temperaturer mellem 0 °C og 40 °C

Batteri

1. Tag batteriet ud af maskinen.
2. Opbevar på et tørt og støvfrit sted utilgængeligt for børn.
3. Opbevar ved temperaturer mellem 0°C og 40°C.
4. Hvis batteriet opbevares i længere tid end et år, skal det oplades til ca. 40 - 60% kapacitet og opbevares ved temperaturer mellem 10°C og 30°C.

Batteriopladning

1. Tag batteriet ud af batteriladeren.
2. Tag opladerens stik ud af stikkontakten.
3. Opbevar på et tørt og støvfrit sted utilgængeligt for børn.

Bortskaffelse



- ♦ Større plastikdele, der udgør produktet, har koder, som viser, hvad de er lavet af. Koderne henviser til nedennævnte materialer. Kassér disse plastikdele i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

Markering	Materiale
>PA6<	Nylon 6
>PA6-GF<	Nylon 6 - Glasfiber
>PP<	Polypropylen

- ♦ Batteriet indeholder litium. Må kun kasseres på et dertil beregnet deponi.
- ♦ Litium-ion-batterier skal bortskaffes korrekt.
- ♦ Kontakt en ECHO forhandler, hvis du er i tvivl om, hvordan plastikdele skal bortskaffes eller sendes til genanvendelse.

Specifikationer

		DTT-2100		
Vægt:				
uden batteri	kg	3,7		
med batteri LBP-56V250/LBP-50-250	kg	5,5		
Knivenhed:				
Type		Dobbeltvirkende, dobbeltsidet kniv		
Knivlængde	mm	475		
Stigning	mm	30		
Højde	mm	24		
Smøring		Litiumbaseret fedt (NLGI Grade 2)		
Udvendige mål: længde × bredde × højde (med batteri LBP-56V250/LBP-50-250)	mm	1632 × 475 × 293		
Batteri:		LBP-56V125, LBP-56V250, LBP-50-150, LBP-50-250		
Type		Li-Ion		
Batterispænding	V	56 (normeret til 50,4)		
Oplader:				
Opladerens indgangsspænding	V	LC-56V4A AC 220 - 240	LCJQ-560 AC 220 - 240	LCJU-560 AC 220 - 240
Opladningstid (omtrentlig)		38 (LBP-56V125) 75 (LBP-56V250) N/A (LBP-50-150)* N/A (LBP-50-250)*	47 (LBP-56V125) 86 (LBP-56V250) 47 (LBP-50-150) 89 (LBP-50-250)	47 (LBP-56V125) 52 (LBP-56V250) 47 (LBP-50-150) 57 (LBP-50-250)
Lys på batteriladeren:		Rød lampe – Batteriet er uden for opladningstemperaturområdet Rød lampe blinker – Fejl Grøn lampe – Batteriet har afsluttet opladning Grøn lampe blinker – Batteriet oplader normalt		
Lydtryksniveau: (EN IEC 62841-4-5)	dB(A)	86,3		
Usikkerhed	dB(A)	3,0		
Lydeffektniveau: (EN IEC 62841-4-5)	dB(A)	96,8		
Usikkerhed	dB(A)	1,2		
Vibrationsniveauer: (EN IEC 62841-4-5)				
Forreste håndtag	m/sek. ²	2,7		
Bageste håndtag	m/sek. ²	0,9		
Usikkerhed	m/sek. ²	1,5		

* Oplad ikke batteri LBP-50-150/LBP-50-250 med oplader LC-56V4A.

Disse specifikationer kan ændres uden varsel.

- Den erklærede totale vibrationsværdi er blevet målt i henhold til en standardtestmetode og kan bruges til at sammenligne ét redskab med et andet.
- Den erklærede totale vibrationsværdi kan også bruges i en forudgående vurdering af eksponering.

Overensstemmelseserklæring

Den underskrivende producent:

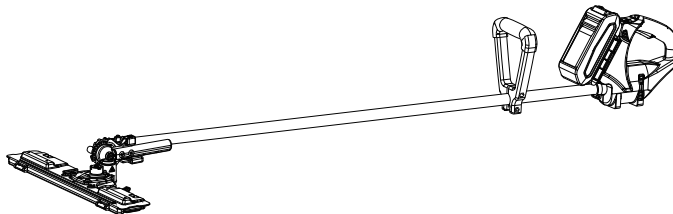
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPAN

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar.

Erklærer, at den herunder angivne nye enhed:

BATTERI T-FORMET GRÆSTRIMMER

Mærke: ECHO
Type: DTT-2100



Opfylder:

- * Kravene i direktiv **2006/42/EF** (brug af harmoniseret standard **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 62841-4-5:2021+A11:2021**)
- * Kravene i direktiv **2014/30/EU** (brug af harmoniseret standard **EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008**)
- * Kravene i direktiv **2011/65/EU** (brug af harmoniseret standard **EN IEC 63000:2018**)

Serienummer E80345100001 til E80345200000

Tokyo, 1. februar 2025

YAMABIKO CORPORATION



Den autoriserede repræsentant i Europa, der har tilladelse til at udarbejde det tekniske dossier.

Firma: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Adresse: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Holland

Katsunori Kon

Mr. Richard Glaser

**Administrerende direktør
Afdelingen for kvalitetssikring**

MEMORANDUM

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPAN

TELEFON: 81-428-32-6118. TELEFAX: 81-428-32-6145.



X750824-0104